



UNIVERSITÀ
DI TORINO

International
Affairs



**L'accesso al mondo universitario.
Buone pratiche, sinergie e risorse -
Progetto Fatti Riconoscere**

21 giugno 2023

Perché il titolo di studio estero deve essere valutato?

Per l'ammissione a un corso di laurea, laurea magistrale a ciclo unico o laurea magistrale, **il titolo di studio estero deve essere riconosciuto idoneo**, come previsto dall'art.6 del decreto 270/2004, e **comparabile al titolo dell'ordinamento italiano richiesto**, come stabilito dalla Legge 148/2002 (ratifica italiana ed esecuzione della convenzione di Lisbona).

La competenza per il riconoscimento dei titoli di studio esteri, ai fini dell'accesso all'istruzione superiore e del proseguimento degli studi universitari, è di **competenza esclusiva delle istituzioni di formazione superiore**, come stabilito dall'art. 2 della Legge 148/2002.



Perché il titolo di studio estero deve essere valutato?

L'Università procede con la valutazione dei titoli di studio esteri in linea con i principi della Convenzione di Lisbona, per verificarne la **comparabilità** con i titoli italiani e l'**idoneità** all'iscrizione ai corsi di formazione superiore.

Elementi da considerare:

- ✓ **autenticità** della documentazione
- ✓ **durata** del percorso degli studi
- ✓ **livello**
- ✓ **natura** del percorso
- ✓ **diritti** che conferisce il titolo di studio ottenuto
- ✓ **accreditamento/riconoscimento** da parte degli organismi competenti del sistema educativo di riferimento, dell'istituzione che rilascia il titolo di studio finale (**awarding institution**) e dell'istituzione eventualmente diversa, presso la quale si sono effettivamente svolti gli studi o che li ha organizzati (**teaching institution**) e anche dell'eventuale accreditamento del percorso seguito.



Titolo estero



UNIVERSITÀ
DI TORINO

International
Affairs

Titolo di studio estero deve essere valutato vs riconosciuto



La convenzione di Lisbona è un **trattato internazionale** sottoscritto da 55 Paesi dell'area europea che regola le procedure di riconoscimento. Gli studenti e i laureati hanno il diritto a vedere **valutato** il proprio titolo. Questo significa che devono collaborare per fornire tutte le informazioni necessarie perché l'istituzione possa svolgere la valutazione. Il **riconoscimento finalizzato**: per quale scopo chiedo il riconoscimento? In Italia esistono differenti procedure e differenti enti preposti a tali adempimenti.



La Sezione Studenti Internazionali



UNIVERSITÀ
DI TORINO

International
Affairs

Attività:

Riconoscimento accademico (valutazione per l'ottenimento del corrispondente titolo italiano)* :

- laurea, laurea magistrale a ciclo unico e laurea magistrale

**Questo servizio è offerto a discrezione di ogni Ateneo.*

Credential evaluation (valutazione per l'ammissione a) :

- corsi di laurea, laurea magistrale, laurea magistrale a ciclo unico
- singoli insegnamenti
- master di I e II livello
- scuole di specializzazione non medica

LSE THE LONDON SCHOOL OF ECONOMICS AND POLITICAL SCIENCE

TRANSCRIPT OF AWARD AND EXAMINATION PERFORMANCE

Name: [Redacted] LSE ID No: [Redacted] UK Higher Education ID No: [Redacted]
was a student at LSE following a programme which is 1 year long, if studied in full-time mode

Programme: MSc in Health, Population and Society Start Date: 01 October 2004 Completion Date: 01 October 2005
Language(s) of instruction: English

Award: MSc in Health, Population and Society Awarding Body: LSE on behalf of the University of London Class: Pass with Merit Award Date: 01 November 2005

Session	Course Title	Level	Value	Mark	Grade
2004/S SA4B3	Dissertation: Health, Population and Society	V	1	64	M
2004/S SA4D1	Health and Population in Contemporary Developed Societies	V	.5	66	M
2004/S SA4B8	Health Economics (half unit)	V	.5	63	M
2004/S SA427	Pharmaceutical Economics and Policy	V	.5	63	M
2004/S SA4D6	Health Systems and Policies in Developing Countries	V	.5	62	M
2004/S SA4D2	Health and Population in Developing and Transitional Societies	V	.5	61	M
2004/S SA447	Foundations of Health Policy (half unit)	V	.5	68	M

for Academic Registrar Printed and signed on: 09 November 2005

UNIVERSITY OF LONDON
The London School of Economics and Political Science

[Redacted]

having completed the approved course of study and passed the examinations has this day been admitted by The London School of Economics and Political Science to the University of London Degree of

MASTER OF SCIENCE

with Merit
in Health, Population and Society

[Redacted]

Director, The London School of Economics and Political Science Vice-Chancellor

1 November 2005



Studente internazionale



UNIVERSITÀ
DI TORINO

International
Affairs

- Attenzione, per titoli esteri si intendono anche:
- ✓ qualifiche di ordinamento estero, ossia **titoli pontifici**, titoli conseguiti presso **scuole internazionali o europee** in Italia, **international baccalaureate** e altre qualifiche.

Fonte: Procedure per l'ingresso, il soggiorno, l'immatricolazione degli studenti internazionali e il relativo riconoscimento dei titoli, per i corsi della formazione superiore in Italia



Riconoscimento finalizzato a....



UNIVERSITÀ
DI TORINO

International
Affairs

Categoria	Scopo del riconoscimento	Ente responsabile	Riferimento normativo
Riconoscimento accademico	Accesso ad un corso/Prosecuzione degli studi	Università e Istituzioni AFAM	Art. 2 Legge 148/2002 e Art. 1 comma 28-quinquies Legge 15/2022
	Abbreviazione di corso/Riconoscimento periodo studi/Riconoscimento di crediti		
	Conseguimento del corrispondente titolo italiano (equipollenza)		
Riconoscimento non accademico	Accesso a pubblici concorsi	Presidenza del Consiglio dei Ministri - Dipartimento della Funzione Pubblica, previo parere del Ministero dell'Università e della Ricerca (MUR) per i titoli accademici	Art. 38 D.Lgs. 165/2001; Art. 2 DPR 189/2009; Art. 1 comma 28-quinquies Legge 15/2022
	Attribuzione di punteggio per la definizione della graduatoria definitiva nei pubblici concorsi/Progressione di carriera nella P.A.	Ministero dell'Università e della Ricerca (MUR) tramite domanda rivolta all'amministrazione interessata	Art. 3 DPR 189/2009; Art. 1 comma 28-quinquies Legge 15/2022
	Fini previdenziali/Riscatto periodo di studi		
	Iscrizione ai Centri per l'impiego		
	Accesso al praticantato o tirocinio successivi al conseguimento del titolo		
	Assegnazione di borse di studio e altri benefici	Amministrazione interessata, acquisito il parere del Ministero dell'Università e della Ricerca (MUR)	Art. 4 DPR 189/2009; Art. 1 comma 28-quinquies Legge 15/2022
	Valutazione di titoli e certificazioni comunitarie	Amministrazione interessata con parere del Ministero dell'Università e della Ricerca (MUR) per i titoli accademici	Art. 12 Legge 29/2006
	Selezioni pubbliche di personale non dipendente	Ministero dell'Università e della Ricerca (MUR) tramite domanda rivolta all'amministrazione interessata	Art. 1 comma 28-quinquies Legge 15/2022;



Riconoscimento finalizzato a....



UNIVERSITÀ
DI TORINO

International
Affairs

Categoria	Scopo del riconoscimento	Ente responsabile	Riferimento normativo
Riconoscimento professionale	Esercizio di professione regolamentata (es. Chimico, Medico, Psicologo, Ingegnere, ecc.):	Ministero che vigila la professione (es. Salute, Giustizia, MUR, ecc.)	Direttiva 2005/36/CE e Direttiva 2013/55/UE
	Accesso al mercato del lavoro per professioni non-regolamentate	Datore di lavoro	n.a.



Riconoscimento accademico



UNIVERSITÀ
DI TORINO

International
Affairs

ATTENZIONE!



Le **procedure** indicate in questa presentazione sono riferite all'a.a. **2023-2024** e pertanto potrebbero variare per l'anno successivo. Sugeriamo di svolgere sempre una verifica sul portale di UNITO per accedere alle informazioni più aggiornate

Come fare domanda?

- consulta [l'offerta formativa](#) dell'Università di Torino per individuare il corso di studi più affine al tuo percorso di studi estero.
- compila la procedura online (disponibile [sul nostro sito](#) nella finestra in cui è possibile inviare le richieste) allegando tutta la documentazione necessaria (per l'a.a. 2022/23 era attiva dal 16 gennaio al 5 maggio).
- il nostro ufficio verifica i documenti presentati ed effettua la valutazione tecnica del titolo; se la domanda è completa, inviamo le istruzioni per il pagamento.
- il candidato procede al pagamento del contributo previsto (attualmente 300,00 € più una marca da bollo da 16,00 € per ogni richiesta presentata, come stabilito dal regolamento tasse)*.
- invio della domanda alla commissione docente per la valutazione didattica.
- il candidato riceverà l'esito via mail entro 90 giorni (L. 148/2002).

**I titolari di protezione internazionale sono esonerati dal pagamento del contributo previsto per questa procedura e sono tenuti a versare solo la marca da bollo.*



Riconoscimento accademico



UNIVERSITÀ
DI TORINO

International
Affairs

Documenti richiesti:

1. documenti di identità;
2. diploma di scuola secondaria superiore*;
3. titolo accademico estero*;
4. dichiarazione di valore oppure attestato di comparabilità rilasciato dal CIMEA;
5. piano di studi con voti o diploma supplement*;
6. programma ufficiale degli esami sostenuti con timbro e firma dell'università con traduzione fedele in lingua italiana o inglese;
7. dichiarazione rilasciata dall'università estera attestante il sistema di votazione utilizzato;
8. modulo di richiesta riconoscimento titoli esteri debitamente compilato e firmato;
9. in caso di richiesta di riconoscimento di un titolo di II livello, presentare anche il titolo di laurea di I livello* e relativo piano di studi con voti* con eventuale copia della tesi di laurea.

**tutti i documenti sono da presentare in originale con traduzione ufficiale in italiano o inglese e prova di autenticità (legalizzazione consolare/apostille/attestato di verifica del CIMEA). Eventuale esonero dalla prova di autenticità solo per i titolari di protezione internazionale.*



Riconoscimento accademico



UNIVERSITÀ
DI TORINO

International
Affairs

Possibile esito:

- **Riconoscimento totale (ex equipollenza):** ti sarà rilasciato il titolo accademico italiano corrispondente a quello conseguito all'estero, dopo il pagamento del contributo per il servizio amministrativo di 200,00 €.
- **Riconoscimento parziale:** proposta di iscrizione al corso di laurea scelto con abbreviazione di carriera (per quell'anno accademico soltanto).
- **Diniego motivato:** in alcuni casi particolari, ad esempio in presenza di sostanziali differenze in ambito didattico, la commissione docente potrebbe valutare di non concedere alcun tipo di riconoscimento.



Valutazione del titolo estero per l'ammissione ai corsi di studio



UNIVERSITÀ
DI TORINO

International
Affairs

Un breve focus sul processo di application: Apply@Unito - University

Gli studenti internazionali per potersi iscrivere all'Università di Torino devono inviare domanda di ammissione tramite la piattaforma dedicata per la valutazione del proprio titolo estero, caricando la [Documentazione richiesta per studenti internazionali](#).

Le [procedure](#) variano a seconda della loro cittadinanza e del corso di studio al quale intendono iscriversi. Può essere richiesto il pagamento di un'application fee.

Apply@Unito	University
Piattaforma online per l'invio della documentazione di studio estera. E' richiesto il pagamento di una fee di 50 euro.	Piattaforma online per l'invio della domanda di preiscrizione universitaria finalizzata alla richiesta del visto per studio.

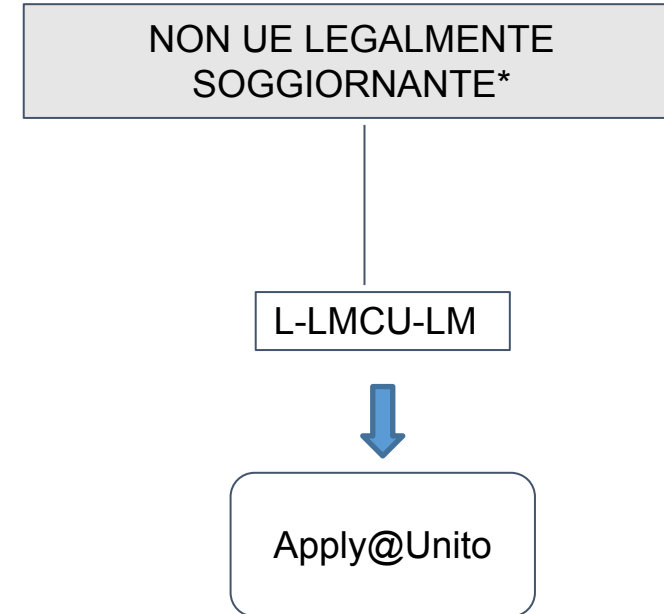
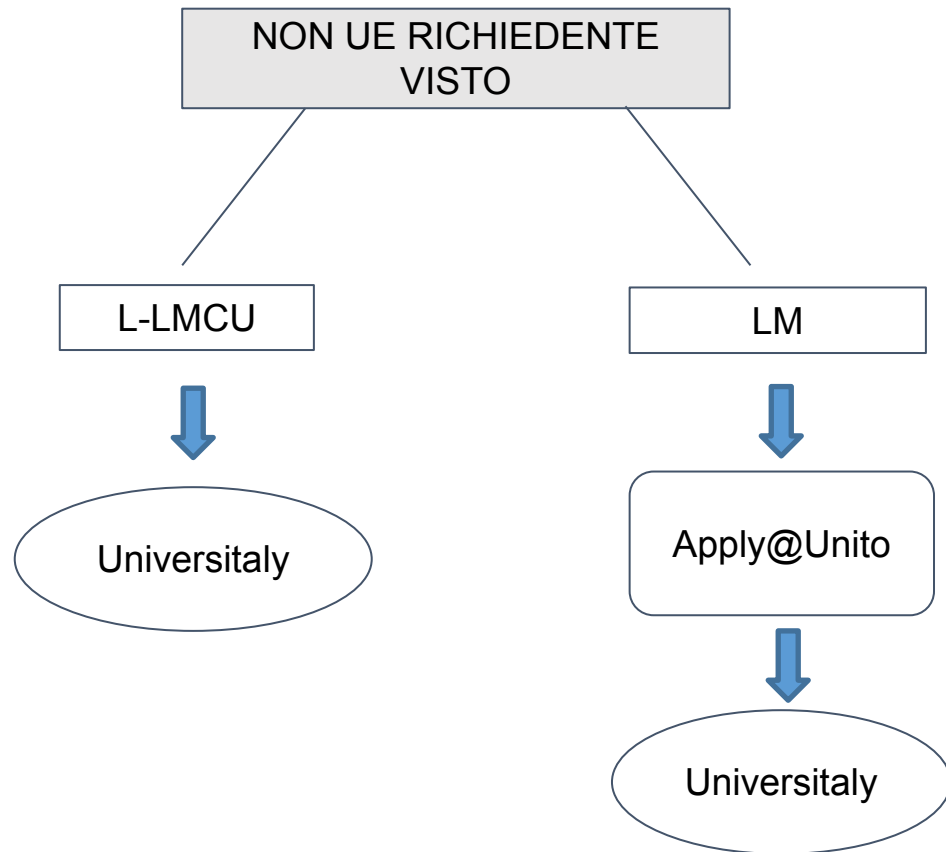


Apply@Unito o University?



UNIVERSITÀ
DI TORINO

International
Affairs



Quando presentare domanda



UNIVERSITÀ
DI TORINO

International
Affairs

Prima finestra:

- **9 gennaio 2023 - 16 aprile 2023** per i corsi di laurea magistrale
- Seconda finestra:
- **1 maggio 2023 - 25 giugno 2023** per i corsi di laurea, corsi di laurea magistrale a ciclo unico

Finestra straordinaria

- **23 agosto 2023 - 6 settembre 2023** per i corsi di laurea, corsi di laurea magistrale a ciclo unico e corsi di laurea magistrale ad accesso libero.

In questa finestra occorre allegare obbligatoriamente anche la **dichiarazione di valore** (o **attestato di comparabilità rilasciato dal CIMEA**) del titolo estero



Studenti non ue legalmente soggiornanti



UNIVERSITÀ
DI TORINO

International
Affairs

Titolari di protezione internazionale e sussidiaria

- Iscrizione a un corso di laurea, laurea magistrale, laurea magistrale a ciclo unico
- Iscrizione a un singolo insegnamento
- Iscrizione al Foundation programme

- Esonero dalla application fee per l'invio della domanda di ammissione
- Esonero dal pagamento del contributo onnicomprensivo e pagamento della sola imposta di bollo per l'iscrizione a un corso di studio*
- Esonero dal pagamento della contribuzione richiesta per l'iscrizione a singoli insegnamenti e pagamento della sola imposta di bollo
- Esonero dal pagamento della contribuzione richiesta per l'iscrizione al Foundation programme e pagamento della sola imposta di bollo

Richiedenti asilo

- Iscrizione a un singolo insegnamento
- Iscrizione al Foundation programme

- Esonero dal pagamento della contribuzione richiesta per l'iscrizione a singoli insegnamenti e pagamento della sola imposta di bollo
- Esonero dal pagamento della contribuzione richiesta per l'iscrizione al Foundation programme e pagamento della sola imposta di bollo



Procedure di valutazione del titolo per studenti titolari di protezione internazionale e sussidiaria finalizzato all'iscrizione a un corso di studio

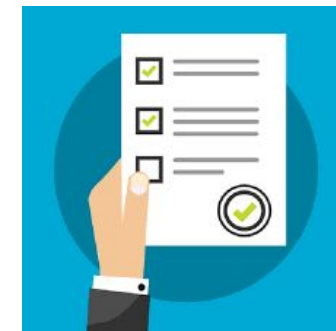
Documenti richiesti

Se lo studente è in possesso di tutta la documentazione

- **Documentazione richiesta per studenti internazionali**
- **Attestato di comparabilità CIMEA***

Se lo studente è in possesso di documentazione parziale

- Documentazione parziale in lingua originale munita di traduzione ufficiale/giurata in lingua inglese/francese/spagnola/italiana
- European Qualification Passport for Refugees (EQPR)



Legalizzazione

Se il candidato ne è già in possesso deve fornirla alla Sezione Studenti Internazionali
Se il candidato non ne è in possesso ed è impossibilitato alla richiesta è esonerato dalla presentazione della stessa. La Sezione si riserva di richiedere eventuali altre prove di autenticità dei titoli di studio.



Procedure di valutazione per studenti titolari di protezione internazionale e sussidiaria finalizzato all'iscrizione a un corso di studio

- Invio di una mail con oggetto «candidatura rifugiato/a: nome e cognome» a *internationalstudents@unito.it*, con l'indicazione dei corsi di studio ai quali ci si intende iscrivere e allegati documento di identità e permesso di soggiorno
- Attesa di risposta da parte della Sezione Studenti Internazionali
- Compilazione della domanda di ammissione su Apply@Unito con allegata documentazione di studio richiesta
- Invio di mail a Sezione Studenti Internazionali comunicando che la domanda è stata compilata e richiesta di applicazione esonero application fee
- Valutazione titolo estero: se il titolo di studio è idoneo, il candidato procede con l'immatricolazione secondo le procedure indicate dalla Sezione, se non è idoneo il candidato non si iscrive.



Procedure di valutazione per studenti titolari di protezione internazionale, sussidiaria e richiedenti asilo finalizzato all'iscrizione a un singolo insegnamento o al foundation programme

- Invio di una mail con oggetto «iscrizione singolo insegnamento/foundation programme» a internationalstudents@unito.it
- Attesa di risposta da parte della Sezione Studenti Internazionali
- Invio documentazione di studio

- Valutazione titolo estero:
 - se il titolo di studio è idoneo, il candidato procede con l'immatricolazione secondo le procedure indicate dalla Sezione e con esonero dal pagamento della contribuzione prevista (pagamento della sola imposta di bollo da 16 euro;
 - Se il titolo di studio non è idoneo il candidato non si iscrive.



La Sezione Studenti Internazionali



UNIVERSITÀ
DI TORINO

International
Affairs

Accoglienza e supporto all'inclusione: i servizi attivi

- **Buddy**
- **Mentorship**
- **Passi@Unito**



Borse di studio, alloggi, inclusione lavorativa



UNIVERSITÀ
DI TORINO

International
Affairs

Focus su studenti a
rischio/ rifugiati

- [Borse di studio per l'iscrizione a corsi di laurea magistrale in lingua inglese](#) (il bando si è chiuso il 2 maggio. La graduatoria sarà pubblicata a partire da metà giugno 2023)
- [Borse di studio per studenti titolari di protezione internazionale](#) (i bandi per le borse UNITO e le borse CRUI per l'a.a. 2023-2024 non sono stati ancora pubblicati. Saranno pubblicati tra giugno e luglio. Il bando per le borse di studio UNICORE 5.0 - a.a. 2023-2024 si è chiuso il 19 Maggio 2023.)
- [Borse di studio EDISU](#)





UNIVERSITÀ
DI TORINO

International Affairs



**Direzione Innovazione e
Internazionalizzazione - Area
Internazionalizzazione -
Sezione Studenti Internazionali**
internationalstudents@unito.it

21 giugno 2023



UNIVERSITÀ
DI TORINO

International
Affairs

Grazie per la vostra attenzione!



Erasmus+